

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение Высшая школа иностранных языков и перевода



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Талюцкий Д.А.



_____ 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Практический курс третьего иностранного языка Б1.В.ОД.3

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: испанский

Автор(ы):

Исмагилова А.Р.

Рецензент(ы):

Палутина О.Г.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Хисамова В. Н.

Протокол заседания кафедры No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений, истории и востоковедения (отделение Высшая школа иностранных языков и перевода):

Протокол заседания УМК No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Регистрационный No 980417618

Казань
2018

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, б/с Исмагилова А.Р. кафедры иностранных языков для естественно-научного направления отделение Высшая школа иностранных языков и перевода, Aliya.Ismagilova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Целью курса 'Практический курс третьего иностранного языка' является обеспечение владением социокультурной компетенции на основе приобщения к культуре испаноязычных стран для последующего адекватного понимания и перевода зарубежной прессы, художественной литературы, для общения с носителем изучаемого языка, а также знакомство с национально-специфическими явлениями, которые находят своё отражение в языковых единицах.

Практическая цель обучения третьему иностранному языку - подготовка высококвалифицированных переводчиков с испанского языка (главным образом письменный перевод) и формирование базы для дальнейшего самосовершенствования в области языка.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ОД.3 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 45.03.02 Лингвистика и относится к обязательным дисциплинам. Осваивается на 3 курсе, 5, 6 семестры.

Данная учебная дисциплина включена в раздел ' ФТД.Б.4 Факультативные дисциплины' основной образовательной программы 45.03.02 Лингвистика и относится к базовой (общепрофессиональной) части.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
опк-3	владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей
опк-7	способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

Иноязычную культуру как содержание иноязычного образования, информацию об испанских обычаях, традициях, праздниках. Фонетический материал, необходимый для коррекции правильного произношения и интонации; грамматический материал, необходимый для формирования лингвистической компетенции обучаемых. Лексический материал основных тем.

2. должен уметь:

По окончании курса студенты должны уметь понимать речь носителя, уметь вести беседу, строить монологическое, диалогическое высказывание, уметь запрашивать необходимую информацию, правильно оформлять письмо.

3. должен владеть:

Навыками творческого обобщения полученных знаний, конкретного и объективного изложения своих знаний в письменной и устной форме, культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения.
Демонстрировать способность и готовность применять полученные знания на практике.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

понимать речь носителя, вести беседу, строить монологическое, диалогическое высказывание, запрашивать необходимую информацию, правильно оформлять письмо, правильно строить предложение, переводить (со словарём и без него) тексты по пройденным темам, высказываться по предусмотренным курсом темам.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных(ые) единиц(ы) 144 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины отсутствует в 5 семестре; зачет в 6 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. La familia	5		0	6	0	Устный опрос
2.	Тема 2. La casa. El apartamento	5		0	6	0	Письменное домашнее задание
3.	Тема 3. Los viajes	5		0	6	0	Дискуссия
4.	Тема 4. El deporte	5		0	4	0	Письменная работа
5.	Тема 5. Mi vida. Un dia normal	5		0	4	0	Письменное домашнее задание
6.	Тема 6. Mi vida. Un dia de fiesta	5		0	4	0	Творческое задание
7.	Тема 7. Las compras. La comida	5		0	6	0	Устный опрос

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
8.	Тема 8. Las compras. La ropa	6		0	4	0	Устный опрос
9.	Тема 9. Expresar gustas y preferencias. Mostrar acuerdo o disacuerdo en los gustos	6		0	4	0	Устный опрос
10.	Тема 10. Visitar el doctor	6		0	4	0	Ситуационная задача
11.	Тема 11. Expresar los planes y proyectos	6		0	4	0	Дискуссия
12.	Тема 12. La musica	6		0	4	0	Эссе
13.	Тема 13. El cine. El teatro	6		0	6	0	Письменная работа
14.	Тема 14. Los paises diferentes	6		0	6	0	Устный опрос
15.	Тема 15. Biografias de personas famosas	6		0	4	0	Письменное домашнее задание
	Тема . Итоговая форма контроля	6		0	0	0	Зачет
	Итого			0	72	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. La familia

практическое занятие (6 часа(ов)):

Mis padres son ingenieros de radio y trabajan en una empresa. Son de la misma edad. Tienen 48 años. Mi hermano mayor es militar. Está casado con Ana. Su mujer es más joven que él. Trabaja de profesora en un colegio, enseña el español. Tienen un hijo de 6 años que se llama Miguel. Mi sobrino es un chico inteligente y educado. Va a un jardín de infancia. El año que viene va a ir a la escuela. Viven en la calle Lomonósov, número 10, en un apartamento de 3 habitaciones. Mi hermana menor estudia en la facultad de Letras de la Universidad. Está en el segundo curso. Estudia bien y tiene beca. Es dos años menor que yo. Tiene 21 años. Es aficionada a la música moderna. Toca bien la guitarra y frecuenta las discotecas. Mis abuelos viven en Moscú. Ya son viejos. Mi abuelo es 5 años mayor que la abuela. Están jubilados. Les escribo cartas frecuentemente. Los abuelos quieren mucho a sus nietos. Tengo también otros parientes: tía Olga, tío Andrés y sus hijos. Viven en el campo, cerca de San Petersburgo. Mi prima y mi primo estudian en la escuela primaria. Mi tía cuida de la casa. Su marido trabaja de director en una compañía agrícola. Yo tengo 23 años. Estoy soltero. Soy estudiante de primer año del Instituto Energético. Estudio en la facultad de Radio. Tengo mucho que estudiar. Practico deportes. Soy aficionado al tenis y a los ordenadores. También me gustan las motos. Por la noche nuestra familia se reúne en el comedor. Solemos hablar, mirar la televisión o el vídeo, leer libros, revistas y periódicos. Pasamos el tiempo muy bien. A veces mi hermana toca la guitarra. Escuchamos la música con mucho gusto o cantamos.

Тема 2. La casa. El apartamento

практическое занятие (6 часа(ов)):

Mijaíl Ivanov invita a sus amigos. 20-temas Mijaíl habita en una casa nueva. La casa tiene nueve pisos. Mijaíl vive en el sexto. Él y sus invitados suben en el ascensor. El apartamento de los Ivanov es muy confortable. Tiene agua corriente caliente y fría, gas, calefacción central, cuarto de baño, teléfono. Los dormitorios y el comedor son muy espaciosos y claros. Sus ventanas dan a la calle. El balcón de la cocina da a un gran patio con un hermoso jardín. La casa de Mijaíl está bien amueblada. En una de las habitaciones hay un bonito juego de dormitorio de color claro y estilo moderno: una cama de madera, un armario ropero, un tocador con un gran espejo, una mesita de noche y una butaca. Sobre la mesita de noche hay una lámpara de sobremesa. En el suelo, una alfombra. La cama está cubierta con una colcha de seda. En esta habitación hay, además, un escritorio y estantes con libros. El juego de comedor es también moderno: una mesa ovalada extensible, un aparador, un trinchero y media docena de sillas. En un rincón el centro musical sobre una mesita, en el otro, el televisor con el video. En el cuarto de los niños hay una cama, un sofá, una librería y una mesa de escribir. En ella preparan sus lecciones los hijos de Mijaíl. Cubren las ventanas cortinas de cretona. La nevera está en la cocina. Y el lavarropas en el cuarto de baño.

Тема 3. Los viajes

практическое занятие (6 часа(ов)):

Pronto tendré las vacaciones de verano. Me propongo pasarlas en casa de mis parientes en Moscú. 20-temas He leído mucho de la historia de esta ciudad antigua, de sus famosísimos lugares de interés. Hace muchos años que sueño con visitar la ciudad de Moscú y este año tengo la posibilidad de realizar mi sueño. Se puede ir a Moscú en tren o en avión. Prefiero viajar en avión. Es el medio de locomoción más rápido y cómodo. Para emprender un viaje hay que comprar un billete. En la agencia de Aeroflot se compran los billetes para cualquier día. También se puede reservarlos por teléfono con 3 o 5 días de anticipación. Muchos pasajeros compran billetes de ida y vuelta, pues es muy cómodo. En la agencia de Aeroflot me acerco a la taquilla: ? Haga el favor de darme un billete de ida y vuelta para el avión del miércoles para Moscú. ? Aquí lo tiene. ? Dígame por favor ¿a qué hora sale el avión para Moscú? ? A las 9 de la mañana. Sea Ud. puntual. ? Gracias. Perdone Usted, una pregunta más. ¿A qué hora llega el avión a Moscú? ? A eso de las 10. Antes de emprender el viaje voy a los Grandes Almacenes. Me compro una buena maleta, unos cuantos pares de calcetines elásticos, un traje deportivo, unos pañuelos. Compro también regalos para mis parientes. Para mi tío compro una bufanda de lana, para mi tía un frasco de perfume, para mi prima un par de guantes de seda y para mi primo una novela, interesante en español. Mi primo estudia en unos cursillos nocturnos. Este libro será un buen regalo para él. Camino de casa paso por Correos y pongo un telegrama a mis parientes. En casa hago la maleta. Meto en ella mis compras, unas camisas, el traje y unas corbatas. Mi madre me ayuda a hacer el equipaje. Por fin todo está preparado. Me pongo el impermeable, me despido de mi madre y salgo a la calle. \by en metro hasta la estación de ferrocarril y después en un tren eléctrico hasta el aeropuerto. A los 50 minutos estoy en el aeropuerto. El avión está en la segunda pista. Subo la escalerilla y la azafata me indica mi sitio. En el avión ya hay muchos pasajeros. Para la salida del avión quedan unos minutos. Tomo una revista y empiezo a hojearla. El avión despega. El tiempo pasa de prisa. Después de una hora de vuelo el avión aterriza en Moscú.

Тема 4. El deporte

практическое занятие (4 часа(ов)):

Todos saben que para tener buena salud y estar siempre joven hay que practicar deportes. El deporte es útil para todos. Niños y adultos, jóvenes y viejos practican deportes. En nuestro país existen todas las condiciones para el desarrollo del deporte. Hay numerosas sociedades deportivas. Muchos estadios, campos y salas deportivas, piscinas, pistas de patinaje, etc., están a disposición de los aficionados a los deportes. Allí los deportistas pueden entrenarse regularmente. El estadio más grande y magnífico de Rusia es el estadio Central de Moscú. En sus tribunas caben más de 100 mil personas. Tienen lugar en él competiciones de atletismo, natación, remo, boxeo, baloncesto, voleibol, fútbol. Sus salas deportivas están equipadas con todos los aparatos gimnásticos. En nuestro país se juega al tenis, al voleibol, al baloncesto, al fútbol. Los jóvenes practican el atletismo, la natación, el boxeo, el esquí, el patinaje, etc. Uno de los deportes más difundidos en nuestro país es el fútbol. Durante los partidos más interesantes las tribunas de los estadios están llenas de hinchas. También se juega mucho al ajedrez y a las damas en nuestro país. Los ajedrecistas rusos son campeones del mundo. Cada cuatro años en uno de los países del mundo se celebran los Juegos Olímpicos. En estas competiciones los deportistas muestran brillantes logros. También los mejores deportistas rusos participan en las competiciones internacionales. Sus nombres son conocidos no sólo en Rusia sino también en el extranjero.

Тема 5. Mi vida. Un día normal

практическое занятие (4 часа(ов)):

Me despierto a las siete de la mañana cuando suena el despertador. Estoy unos minutos en la cama sin hacer nada. Luego me levanto y voy al cuarto de baño a ducharme. Me gusta empezar con agua caliente y terminar con agua fría. Me visto y voy a la cocina a desayunar. Suelo desayunar huevos fritos y una taza de té. A veces me preparo pan con tomate, un plato típico catalán. A las ocho de la mañana salgo de casa y voy hacia la parada del autobús que me llevará a la Universidad. Tardo veinte minutos en llegar. A las nueve empiezan las clases que duran hasta las dos de la tarde. Antes de volver a casa paso por el colegio para recoger a mi hermana pequeña Irina. A las dos y media comemos. Después de comer Irina baja al parque para jugar con sus amigos. Yo me quedo en casa para hacer los deberes y preparar las clases del día siguiente. A las siete empiezo a preparar la cena y a las ocho cenamos todos juntos, mis padres, Irina y yo. A las nueve toda la familia se reúne en la sala de estar para charlar un rato y ver la televisión. Irina se acuesta a las diez de la noche y mis padres y yo entre las once y las doce.

Тема 6. Mi vida. Un día de fiesta

практическое занятие (4 часа(ов)):

España está situada en la península Ibérica y ocupa casi todo su territorio. Es una región verde y montañosa. España está rodeada por el mar Mediterráneo, el mar Cantábrico y el océano Atlántico. Tiene muchas costas y playas. Es un país europeo muy turístico. La lengua oficial de España es español o castellano, pero también hay otras lenguas como gallego, catalán y vasco, porque la población de ese país es muy diversa. Los españoles son muy amigables y alegres. Su historia es muy interesante y su cultura es muy rica. España es un país católico, tiene muchas tradiciones religiosas, pero la gente ahora no es muy religiosa. En cada ciudad de España hay fiestas. A los españoles les gustan mucho las fiestas. Les gusta salir por la noche y dormir poco. Sin embargo, la gente que duerme poco por la noche puede dormir la siesta por la tarde. Es una costumbre muy típica de España. Las fiestas más importantes de España son la Navidad y la Semana Santa, que se celebran en todo el país. Además hay fiestas locales que también son populares, por ejemplo, los San Fermín, la Tomatina y las Fallas. Madrid es la capital del estado español. Está en el centro de España. Es muy grande y moderno. Su arquitectura es bonita. En general, todas las ciudades de ese país son bonitas, pero al mismo tiempo son muy distintas. Los españoles dicen a menudo que España no existe, porque cada provincia y cada comunidad son un mundo absolutamente diferente. La cocina nacional es muy rica e incluye mucho pescado y productos de mar. Tales platos como la paella, la tortilla y las tapas españolas son bien conocidos no sólo en Europa, sino también en todo el mundo. Yo quiero ir a España algún día, ver sus ciudades, celebrar sus fiestas y comer su comida. Mi sueño es aprender muy bien español, tener muchos amigos allí y comprar una casa con vista al mar?

Тема 7. Las compras. La comida

практическое занятие (6 часа(ов)):

La comida española es típicamente mediterránea. Predominan platos picantes y no muy fuertes. El vinagre, el aceite de oliva y las aceitunas son sus ingredientes constantes. El vino se aprecia muchísimo, aunque hay jóvenes que prefieren la cerveza. ¿Jerez?, ¿La Rioja?, ¿Ribeiro? son marcas de vino reconocidas en todo el mundo. A algunos les gusta la sangría, una mezcla de vino tinto y de zumo de frutas. Aunque es un invento puramente español, es muy popular entre los extranjeros. De todas las cocinas regionales se destacan la vasca, la gallega y la valenciana: las dos primeras por sus mariscos (productos del mar) y la tercera por la muy conocida paella. Sin embargo, estas cocinas cuentan con muchos otros platos que son una auténtica delicia. Igual de buenos son el gazpacho andaluz (sopa de verduras que se toma como un refresco), la tortilla de patatas, canelones? Para los postres, siempre natillas o flan y frutas propias de la estación. En Castilla, no dudes en pedir ¿suspiros de monja?, son de los mejores pasteles que hay. Y, los domingos, es muy frecuente tomar chocolate con churros. Los españoles desayunan poco, comen fuerte y suelen cenar fuera. Su cena nunca empieza antes de las 10 y puede constar sólo de las tapas (platos pequeños que se sirven junto con el vino). Pueden ser también ensaladas y embutidos, menú típico de los bares, pero siempre acompañados con una copa de vino o una caña de cerveza. En general, las españolas son buenas cocineras, aunque últimamente los platos semipreparados están muy de moda.

Тема 8. Las compras. La ropa

практическое занятие (4 часа(ов)):

Eran las 5 de la tarde. Pablo terminó de trabajar, pero no se fue a casa. Al día siguiente era el cumpleaños de su madre. Cumplía 50 años. Pablo decidió ir a los Grandes Almacenes para comprarle un regalo. Tenía prisa y por eso tomó un taxi. A los 15 minutos llegó a la Avenida Nevski. Allí se encuentran los Grandes Almacenes ¿Gostiny Dvor?. En los escaparates están expuestos los artículos que se venden en las secciones de estos Almacenes. Se pueden ver abrigos, impermeables, chaquetas, trajes para caballero, vestidos para señora, faldas, blusas, camisas, medias, carteras y muchas otras cosas que gozan de gran demanda de los compradores. En todas las secciones siempre hay mucha gente. En estos Almacenes es muy cómodo escoger los artículos que hay en venta porque están ala vista de los compradores. Pablo se dirigió primero a la sección de blusas. Allí había un gran surtido. Después de mirar varias blusas, escogió una blusa a rayas azules de nylon. Era muy sencilla y elegante. No costaba mucho. Pagó en caja. Se acercó al mostrador y dijo: ¿ Haga el favor de envolverme una blusa blanca a rayas azules. ¿ ¿De qué talla la quiere Ud.? ¿ De la talla 48. ¿ Aquí la tiene Ud. Ha hecho Ud. una buena compra. ¿ Gracias. En la sección de la derecha vio muchas bufandas de colores claros. Le gustó mucho una bufanda gris y la compró para su madre. En la misma sección se compró también un par de calcetines elásticos. Salió de los Almacenes y se dirigió a la estación del metro. Quería ir a los Grandes Almacenes ¿Moskovski?. Hacía mucho tiempo que se proponía comprar un traje de verano. En la sección de confección para caballeros de ¿Moskovski? hay un gran surtido de trajes. Pedro subió a la sección y dijo al dependiente: ¿ Haga el favor de mostrarme un traje de verano de mi talla. ¿ ¿Qué color prefiere Ud.? ¿ Quisiera comprarme un traje gris. ¿ ¿Le gusta este? Puede probárselo. ¿ ¿Cómo me sienta? ¿ Me parece que le sienta muy bien. Es un traje de lana con lavsan de buena calidad. Este último modelo no es caro. Es bastante barato. ¿ Me gusta mucho. ¿Cuánto cuesta? ¿ Cuesta 540 rublos. Aquí tiene Ud. el talón para la caja. La caja está a la izquierda. ¿ ¿Y dónde entregan las compras? ¿ A la derecha de la caja. ¿ Gracias.

Тема 9. Expresar gustas y prefirencias. Mostrar acuerdo o desacuerdo en los gustos

практическое занятие (4 часа(ов)):

Para un nutricionista, tener que defender que la fruta es saludable es tan frustrante como podría serlo para un peluquero tener que argumentar que es mejor cortar el pelo con unas tijeras que hacerlo a mordiscos. Pero tiene que hacerlo una y otra vez (el nutricionista, no el peluquero). Un sinfín de gente cree que es desaconsejable consumir fruta por la noche, después de una comida principal, si se padece diabetes, si se mezcla con otra fruta o si superamos las tres raciones diarias. En un cuestionario publicado en 2014, el 60 por ciento de los voluntarios encuestados consideró, erróneamente, que la campaña ¿Cinco al día? hacía referencia a un límite máximo (es decir, a una cifra a no superar) cuando el número cinco alude al mínimo de raciones de frutas y hortalizas a consumir cada día.

Тема 10. Visitar el doctor

практическое занятие (4 часа(ов)):

Más de un millón de españoles deberían tomar antibiótico antes de ir al odontólogo para prevenir una infección cardiaca, según el mayor estudio sobre endocarditis infecciosa. Desde hace décadas se sabe que algunas personas pueden contraer una infección del corazón tras una visita al dentista, pero los cardiólogos no se ponen de acuerdo en cómo atajar el problema. La endocarditis infecciosa es una dolencia rara cuyo origen puede estar en la entrada de bacterias bucales en el flujo sanguíneo y que es mortal en el 30% de los casos.

Тема 11. Expresar los planes y proyectos

практическое занятие (4 часа(ов)):

QUÉ PIENSAS HACER? Profesor: ¿Qué significa la palabra "objetivo"? Lars: Un objetivo es una meta, algo que queremos hacer en el futuro. Pr: Muy bien, Lars. ¿Y cuáles son vuestros objetivos respecto al español? L: Tengo la intención de trabajar en una empresa española, así que pienso estudiar el vocabulario específico de empresa. Hay muchos libros sobre este tema. Kathy: Yo voy a comprar guiones de películas, traducirlos y estudiarlos porque quiero entender películas en español. Paolo: Eso es muy difícil, Kathy. K: Sí, ya lo sé, pero pienso hacerlo durante este año. Tengo mucho tiempo. ¿Y tú, Paolo? P: Quiero hablar español con fluidez y por eso voy a realizar un curso específico de expresión oral en español. ¿Y tú, Marcos? ¿Cuál es tu objetivo? Pr: Ir a Marruecos de vacaciones, pero no tengo dinero, así que voy a ahorrar todos los meses.

Тема 12. La musica

практическое занятие (4 часа(ов)):

La música catalana culta tiene una larga tradición, desde la famosa recopilación del Llibre Vermell de Montserrat, pasando por compositores de la talla de Enric Morera, Enric Granados o Isaac Albéniz, para citar solamente algunos de los nombres más conocidos. En el ámbito de los intérpretes, son figuras muy destacadas el violoncelista Pau Casals, la pianista Alícia de Larrocha y el violinista de gamba y musicólogo Jordi Savall. En lo que respecta a la ópera, destacan grandes voces catalanas como Victoria dels àngels, Montserrat Caballé, Jaume Aragall o Josep Carreras. En el campo de la música popular, junto a los grandes compositores de sardanas -Pep Ventura, Juli Garreta, es importante la tradición coral y orfeonista, con Anselm Clavé e instituciones de prestigio como el Orfeó Català. Modernamente, la dedicación a todo tipo de géneros musicales ha dado figuras tan interesantes como Tete Montoliu y Jordi Rossy en el jazz; Raimon, Joan Manuel Serrat, Lluís Llach o Maria del Mar Bonet entre los cantautores; Peret como máximo representante de la rumba catalana; Carmen Amaya, Maite Martín, Duquende o Poveda en flamenco; sin olvidar a grupos de pop y rock como El último de la Fila, Els Pets o Sopa de Cabra, o a autores como Pau Riba y Jaume Sisa, entre muchos otros. Las últimas tendencias, como la música electrónica, experimental e independiente, tienen en Catalunya, y especialmente en Barcelona, un enclave estratégico, con la celebración de festivales como el LEM, el Sònar o el Primavera Sound.

Тема 13. El cine. El teatro

практическое занятие (6 часа(ов)):

Andrés y Pablo se encontraron en la librería ¿Amistad? en la calle Gorki. 20-temas Pablo compraba el diccionario español-ruso. Hacía mucho tiempo que los amigos no se veían. Pablo: ¡Hola, Andrés! ¿Qué vas a comprar? Andrés: ¡Hola, Pablo! ¿Me alegro mucho de verte! Quiero comprar un manual de inglés. Hace dos meses que empecé a aprender este idioma. Pablo: ¿Y dónde lo aprendes? Andrés: En unos cursillos nocturnos. Suelo asistir a ellos por las noches, pero hoy no tengo clases. Pablo: ¿No estas ocupado esta tarde? Entonces podemos pasar el tiempo juntos. ¿Vamos al teatro? Andrés: Con mucho gusto. Ya sabes que soy aficionado al teatro. ¿Y a qué teatro quieres ir? Pablo: Vamos al Teatro Musical. En la cartelera he leído que esta tarde ponen el ballet ¿El lago de los cisnes?. ¿Has visto este ballet? Andrés: Todavía no. Hacía un buen día de primavera. Los amigos bajaron por la calle Gorki, doblaron la esquina y pronto llegaron al Teatro Musical. Andrés fue a la taquilla. Andrés: ¿Tiene Ud. entradas para la función de esta tarde? Taquillera: ¿Qué localidades desea Ud.? Andrés: Quisiera sacar dos butacas de patio. Taquillera: Lo siento mucho pero sólo puedo ofrecerle entradas de anfiteatro. Además, tengo dos entradas de palco. Andrés: Deme por favor dos entradas de anfiteatro. Aquí tiene Ud. el dinero. A las 6 los amigos entraron en el vestíbulo del teatro. Se quitaron los abrigos y los gorros y los dejaron en el guardarropa. Después compraron un programa y leyeron el reparto. A las 6 y media en punto empezó la función. La sala estaba llena de espectadores. Comenzó a tocar la orquesta y se levantó el telón. Los artistas bailaron maravillosamente. Todos ellos interpretaron sus papeles muy bien. El público aplaudió mucho. En el entreacto los amigos salieron al hall. Charlaron un rato y después bajaron al buffet donde tomaron refrescos y pasteles. Sonó la primera llamada. Los jóvenes volvieron a la sala y ocuparon sus localidades. Empezó el segundo acto. A eso de las diez terminó la función. Pablo y Andrés se pusieron los abrigos y los gorros y salieron del teatro. Los amigos decidieron ir a casa a pie. Camino de casa hablaron del espectáculo. Pablo acompañó a Andrés hasta su casa. La semana próxima acordaron ir al cine a ver una nueva película. Se despidieron. Pablo se dirigió a la parada del trolebús. Esperó unos cinco minutos. Llegó a casa a eso de las doce.

Тема 14. Los países diferentes

практическое занятие (6 часа(ов)):

Si sigues la ruta de Cristóbal Colón, encuentras a Cuba, perla de las Antillas, con su clima tropical y sus bellas playas. Cuba es un país alegre, hospitalario y entusiasta. 20-temas Si viajas por el interior de la Isla, puedes ver el Valle de Viñales en Pinar del Río, la tierra del mejor tabaco del mundo. En Matanzas está Varadero con su maravillosa playa azul, y Guamá, donde existe una antigua villa indígena y un criadero natural de cocodrilos. La provincia de Cienfuegos, con su maravillosa ciudad de mar está bañada por las aguas del Caribe y tiene una de las más bellas bahías de la Isla. En Sancti Spiritus tenemos a Trinidad, la vieja ciudad con sus arquitecturas coloniales, Camagüey presenta su legendaria ciudad llena de reliquias. Santiago de Cuba es la ciudad heroica, revolucionaria y siempre hospitalaria. En la Habana, capital de Cuba, observamos el contraste entre lo viejo y lo moderno. Fundada a mediados del siglo XVI muestra numerosos monumentos, plazas, tiene además, confortables hoteles, amplias avenidas y modernos edificios. Esta es parte de Cuba, la isla donde siempre brilla el sol, la isla de la Libertad.

Тема 15. Biografías de personas famosas

практическое занятие (4 часа(ов)):

La intérprete británica encarnó al inicio de la saga, en dos películas, a Sylvia Trench, una conquista recurrente de 007 y un personaje adelantado a su época. Ella fue la primera que dio pie al agente 007 a soltar el mítico ¿Bond, James Bond?. Ocurría en el minuto 8 de Agente 007 contra el Dr. No (1962), la primera película de la saga fílmica más longeva de la historia, y tras aquel diálogo el cine nunca volvió a ser igual. El pasado viernes Eunice Gayson falleció en Inglaterra a los 90 años. La actriz fue la primera chica Bond, y desde luego, la mejor aliada para Sean Connery, al que, cuenta The Guardian, le costó muchísimo pronunciar las famosas tres palabras. En 2012, en una entrevista para la BBC, Gayson contó que el día de rodaje de la secuencia todo fue muy complicado. Primero el vestido que estaba previsto era de un color parecido al del decorado. La encargada de vestuario y Gayson, por orden del director, Terence Young, se acercaron a una tienda cercana y solo encontraron un vestido rojo, demasiado grande para ella, pero que la actriz supo sujetar ante la cámara sin que se notara.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. La familia	5		подготовка к устному опросу	6	Устный опрос
2.	Тема 2. La casa. El apartamento	5		подготовка домашнего задания	6	Письменное домашнее задание
3.	Тема 3. Los viajes	5		подготовка к дискуссии	6	Дискуссия
4.	Тема 4. El deporte	5		подготовка к письменной работе	4	Письменная работа
5.	Тема 5. Mi vida. Un dia normal	5		подготовка домашнего задания	4	Письменное домашнее задание
6.	Тема 6. Mi vida. Un dia de fiesta	5		подготовка к творческому заданию	4	Творческое задание
7.	Тема 7. Las compras. La comida	5		подготовка к устному опросу	6	Устный опрос
8.	Тема 8. Las compras. La ropa	6		подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
9.	Тема 9. Expresar gustas y pefirencias. Mostrar acuerdo o disacuerdo en los gustos	6		подготовка к устному опросу	4	Устный опрос
10.	Тема 10. Visitar el doctor	6			4	Ситуационная задача
11.	Тема 11. Expresar los planes y proyectos	6		подготовка к дискуссии	4	Дискуссия
12.	Тема 12. La musica	6		подготовка к эссе	4	Эссе
13.	Тема 13. El cine. El teatro	6		подготовка к письменной работе	6	Письменная работа
14.	Тема 14. Los paises diferentes	6		подготовка к устному опросу	6	Устный опрос
15.	Тема 15. Biografias de personas famosas	6		подготовка домашнего задания	4	Письменное домашнее задание
	Итого				72	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Освоение дисциплины предполагает использование как традиционных, так и инновационных образовательных технологий с использованием в учебном процессе мультимедийных программ, фото-, аудио-, видеоматериалов по предложенной тематике.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. La familia

Устный опрос , примерные вопросы:

Vocabulario Lazos familiares: marido, m муж padre, m отец madre, f мать padres родители hija, f дочь hijo, m сын hermana, f сестра hermano, m брат prima, двоюродная сестра primo, m двоюродный брат abuelo, m дедушка abuela, f бабушка abuelos бабушка с дедушкой nieto, m внук nieta, f внучка suegro, m свекор, тесть suegra, f свекровь, теща sobrino, m племянник sobrina, f племянница tio, m дядя tia, f тетя Otras palabras: militar, m военный se llama ero (ee) зовут educado воспитанный frecuentar -часто посещать pariente, m родственник compañía -компания se reúne собирается soler infinitivo иметь обыкновение что-нибудь делать Frases utiles ser de la misma edad быть одного возраста, быть ровесниками el año que viene в следующем году tener beca получать стипендию ser 2 años mayor (menor) que alguien быть на 2 года старше (моложе) кого-либо estar jubilado быть на пенсии cuidar de la casa вести домашнее хозяйство practicar deportes заниматься спортом con mucho gusto с большим удовольствием estar casado быть женатым (замужем)

Тема 2. La casa. El apartamento

Письменное домашнее задание , примерные вопросы:

Vocabulario Habitar = vivir ascensor, m лифт confortable -удобный la calefacción central -центральное отопление espacioso большой dar a выходить на amueblado обставленный мебелью el juego de dormitorio спальный гарнитур el armario ropero шкаф для одежды tocador, m туалет (мебель) butaca, f кресло la lámpara de sobremesa настольная лампа colcha, f-покрывало el juego de comedor столовый гарнитур trincherero, m сервант rincón, m ?угол Frases utiles invitar a alguien приглашать кого-либо las ventanas dan a -окна выходят на estar bien amueblado-быть хорошо обставленным tome mis señas запишите мой адрес llamar a la puerta -звонить (стучать) в дверь Pase, pase проходите, проходите ¿Se puede? Можно? Temo molestarle. Боюсь Вам помешать. Nada de eso. Ничего подобного.

Тема 3. Los viajes

Дискуссия , примерные вопросы:

sonar con мечтать о чем-либо avión, m самолет agencia, f агентство reservar заказывать partir отправляться pista, f зд. взлетная полоса azafata, f стюардесса indicar указывать pasajero, m пассажир salida. f отправление hojear перелистывать, просматривать despegar взлетать vuelo, m полет aterrizar приземляться Frases utiles tener la posibilidad иметь возможность el medio de locomoción средство сообщения emprender un viaje предпринять путешествие con 3 o 5 días de anticipación за 3-5 дней un billete de ida y vuelta билет туда и обратно

Тема 4. El deporte

Письменная работа , примерные вопросы:

útil полезный condición, f условие sociedad, f общество entrenarse тренироваться saber вмещать atletismo, m легкая атлетика natación, f плавание remo, m гребля difundido распространенный hinchas, m болельщик juego de damas шашки ajedrecista, m шахматист selección, f сборная logro, m достижение carrera, f бег salto, m прыжок longitud, f длина lanzamiento, m толкание bala, f-ядро disco, m диск vencedor, m победитель entrenamiento, m тренировка significar значить entrenador, m тренер reñido напряженный Frases utiles estar joven быть молодым el aparato gimnástico гимнастический снаряд a mí parecer по-моему

Тема 5. Mi vida. Un día normal

Письменное домашнее задание , примерные вопросы:

Despertarse - просыпаться Llevar - носить, довести Mañana - утро, завтра Tardar - медлить, тратить время Despertador - будильник Durar - длиться Cuarto de baño - ванная комната Volver - возвращаться Ducharse - принимать душ Colegio - школа Agua fría - холодная вода Recoger - забирать Vestirse - одеваться Comer - есть Cocina - кухня Jugar - играть Desayunar - завтракать Quedarse - остаться Soler + infinitivo - иметь обыкновение что-либо делать Deberes - домашнее задание Huevos fritos - яичница Preparar - готовить Taza de té - чашка чая Cena - ужин Pan - хлеб Cenar - ужинать Tomate - помидор Reunirse - собираться Plato - блюдо Sala de estar - гостиная Salir - выходить Charlar - беседовать, болтать Parada del autobús - автобусная остановка Ver la televisión - смотреть телевизор Coged el bus - сесть в автобус Acostarse - ложиться

Тема 6. Mi vida. Un día de fiesta

Творческое задание , примерные вопросы:

Las fiestas de San Fermín pueden ser como las de cualquier pueblo de España, pero con un amplio programa de festejos, una asistencia multitudinaria e internacional, gracias a la divulgación hecha por Ernest Hemingway, pero sobre todo mucha diversión. La historia es antiquísima, por ejemplo, el acto religioso dedicado a San Fermín, que murió degollado tal y como homenajea el pañuelo rojo, indumentaria oficial durante estos días, data desde antes del siglo XII, y las corridas de toros han sido documentadas desde el siglo XV. Los encierros, el principal atractivo de esta fiesta, tienen sus orígenes en la Edad Media, cuando los pastores llevaban a los toros hasta la plaza del Castillo, que hacía la función de plaza, y la gente empezó a correr delante de ellos. El Riau-riau, sigue sin ser un acto oficial, pero lleva instaurado desde 1.914 cuando los pamploneses se iban a la plaza del Ayuntamiento y a la Calle Mayor, para evitar que las autoridades municipales llegaran a tiempo a la misa de la víspera, mientras cantaban en símbolo de protesta. Una costumbre un poco más moderna, es la del txupinazo, momento en el que se tira un cohete indicando el inicio de la fiesta, está arraigada desde 1.931, aunque no fue hasta 1.941 cuando la hicieron oficial. Mi consejo es que dosifiquéis las fuerzas para poder llegar al Pobre de Mí. El día 14 de Julio a las 00.00 h., cuando acaban oficialmente las fiestas todo el mundo se une en las Plazas del Ayuntamiento y del Castillo, para cantar la canción ?Pobre de mí, pobre de mí, que se han acabado las fiestas de San Fermín?.

Тема 7. Las compras. La comida

Устный опрос , примерные вопросы:

el supermercado ? супермаркет el carrito de la compra ? магазинная тележка los alimentos enlatados ? консервы los productos horneados ? выпечные изделия la sopa ? суп el atún ? тунец los granos ? бобы el espagueti ? спагетти el arroz ? рис el pan ? хлеб las galletas ? печенье el pastel/el bizcocho ? пирог el yogur ? йогурт los huevos ? яйца la leche ? молоко la mantequilla ? масло la crema agria ? сметана el queso ? сыр la margarina ? маргарин la caja registradora/la caja ? кассовый аппарат los bocadillos/las meriendas ? закуски el aceite ? масло el azúcar ? сахар el jugo ? сок el refresco ? сода el agua embotellada ? вода в бутылках la envoltura de plástico ? пластмассовая обертка el papel de aluminio ? алюминиевая фольга las especias специи la mezcla de pastel ? полуфабрикат el helado ? мороженое

Тема 8. Las compras. La ropa

Устный опрос , примерные вопросы:

Vocabulario impermeable, m плащ falda, f юбка cosa, f вещь comprador, m покупатель blusa, f блузка surtido, m выбор, ассортимент raya, f линия, полоса sencillo простой acercarse a приближаться к кому-либо, к чему-либо mostrador, m прилавок envolver завертывать talla размер elástico эластичный proponerse намереваться mostrar показывать modelo, m модель caro дорогой (о цене) Frases utiles □ estar expuesto быть выставленным gozar de gran demanda пользоваться большим спросом haber en venta быть в продаже estar a la vista быть на виду El traje me (te, le) sienta bien. Костюм хорошо сидит на мне (на тебе, на нем). el talón para la caja чек

Тема 9. Expresar gustas y prefirencias. Mostrar acuerdo o desacuerdo en los gustos

Устный опрос , примерные вопросы:

Uno de los trabajos más recientes sobre esta cuestión es el estudio prospectivo publicado en abril de 2018 por S. Yuan y colaboradores en la revista Public Health. Un mayor consumo de frutas y hortalizas se relacionó con un menor riesgo de padecer obesidad. Esta constatación se mantuvo tras ajustar por posibles factores de confusión tales como edad, peso al inicio del estudio, nivel de educación, provincia de residencia, ingesta energética, actividad física, tabaquismo, consumo de alcohol o ingesta de bebidas azucaradas. Tras un seguimiento de 4,6 años, cada aumento de 100 gramos en el consumo de frutas y hortalizas se relacionó en este estudio con una disminución de 211 gramos de peso corporal en hombres y de 140 gramos en mujeres. No son cifras importantes, pero sí nos muestran que no debemos tener miedo a añadir más frutas y hortalizas a nuestros menús.

Тема 10. Visitar el doctor

Ситуационная задача , примерные вопросы:

un resfriado -простуда la gripe грипп la tos кашель el dolor de garganta боль в горле el dolor de cabeza головная боль el dolor de espalda боль в спине la indigestión расстройство пищеварения la hipertensión гипертония el asma астма la hepatitis гепатит la malaria малярия

Тема 11. Expresar los planes y proyectos

Дискуссия , примерные вопросы:

Hablar de planes (говоря о планах): . Ir + a + infinitivo Pensar + infinitivo . Hablar de intenciones (говоря о намерениях): Querer + infinitivo Tener la intención de + infinitivo

Тема 12. La musica

Эссе , примерные вопросы:

Parte de lo que hace a España tan fascinante es la amplia variedad de culturas que han dejado su impronta en su historia y cultura. Durante las primeras eras de la existencia de España, la red de culturas influyeron inconscientemente unas sobre otras a todos los niveles -y sin duda contribuyeron significativamente a la historia de la música española. Los romanos trajeron consigo ideas y música de su vecina Grecia, la era visigoda vio surgir la música sacra y los cantos religiosos, y bajo los tolerantes árabes, judíos y cristianos la música floreció simultáneamente a sus culturas. La música regional estaba en alza, pero con la Reconquista ese movimiento de crecimiento se detuvo bruscamente por la prohibición de esos tipos de música.

Тема 13. El cine. El teatro

Письменная работа , примерные вопросы:

Vocabulario reparto, m действующие лица и исполнители dejar оставлять principal главный espectador зритель telón, m занавес aplaudir аплодировать entreacto, m антракт hall, m фойе llamada, f звонок acto, m действие acordar договориться Frases utiles Me alegro mucho de verte. Я очень рад тебя видеть. por favor пожалуйста interpretar el papel исполнять роль poner el ballet ставить балет butacas de patio места в партере camino de casa по дороге домой

Тема 14. Los paises diferentes

Устный опрос , примерные вопросы:

Vocabulario seguir продолжать, следовать ruta, f маршрут encontrar находить, встречать perla, f жемчужина bello красивый hospitalario гостеприимный viajar путешествовать el interior de un país внутренние районы страны maravilloso прекрасный villa, f el pueblecito el criadero natural естественный питомник bahía, f бухта lleno de reliquias полный реликвий la libertad свобода Frases utiles si sigues la ruta если последуешь маршрутом la perla de las Antillas жемчужина Антильских островов si viajas por el interior de la Isla если совершишь поездку по внутренним районам страны la tierra del mejor tabaco del mundo земля лучшего табака в мире

Тема 15. Biografias de personas famosas

Письменное домашнее задание , примерные вопросы:

La actual familia Bond, comandada por los productores Michael G. Wilson y Barbara Broccoli, rindió tributo a Gayson tanto en el Twitter oficial de la saga como en las cuentas privadas de los cineastas alabando su trabajo. Gayson siempre habló con cariño de su personaje, y asistió a varias convenciones bondianas, sin ningún resquemor porque su voz fuera doblada en pantalla. Como fue habitual en la saga Bond en los años sesenta y setenta, Nikki van der Zyl -que lo hizo con bastantes chicas bond- era en realidad quien le preguntaba el nombre al agente secreto.

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

1) En torno al 3% de la población presenta uno de esos dos defectos, el prolapso valvular mitral y la válvula aórtica bicúspide. Estas malformaciones se producen durante el desarrollo embrionario y normalmente no acarrear complicaciones graves. En cambio sí pueden empeorar los casos de infección cardiaca, según el nuevo estudio, realizado por el Grupo de Apoyo al Manejo de la Endocarditis Infecciosa en España (Games) en 31 hospitales del país con datos de 3.200 pacientes. Las dudas persisten por lo difícil que es encontrar una relación causa-efecto entre el consumo de antibióticos y las infecciones cardiacas. Por ejemplo, en el estudio no consta cuántos de los pacientes con endocarditis habían tomado antibióticos antes de acudir al dentista, y también hay que tener en cuenta que las bacterias pueden entrar en el flujo sanguíneo al cepillarse los dientes, comer un bocadillo o incluso masticando chicle, resalta Juan Jose Gómez-Doblas, cardiólogo del Hospital Virgen de la Victoria de Málaga y miembro de la Sociedad Española de Cardiología (SEC).

2) Uno de los trabajos más recientes sobre esta cuestión es el estudio prospectivo publicado en abril de 2018 por S. Yuan y colaboradores en la revista Public Health. Un mayor consumo de frutas y hortalizas se relacionó con un menor riesgo de padecer obesidad. Esta constatación se mantuvo tras ajustar por posibles factores de confusión tales como edad, peso al inicio del estudio, nivel de educación, provincia de residencia, ingesta energética, actividad física, tabaquismo, consumo de alcohol o ingesta de bebidas azucaradas. Tras un seguimiento de 4,6 años, cada aumento de 100 gramos en el consumo de frutas y hortalizas se relacionó en este estudio con una disminución de 211 gramos de peso corporal en hombres y de 140 gramos en mujeres. No son cifras importantes, pero sí nos muestran que no debemos tener miedo a añadir más frutas y hortalizas a nuestros menús.

3) Catalogado como Bien de Interés Local, categoría de protección a nivel autonómico, el palacio es una propiedad privada con cuadra para el ganado y aparcamiento. El palacio de Ceballos fue levantado por Francisco Antonio de Ceballos y su esposa, Marina Jacinta de Padura Moreno, sobre una primitiva torre del siglo XIV de uno de sus antepasados, Rui González de Ceballos y su mujer, Toribia Saiz de Arce, que la habían heredado, a su vez, del padre de este, Diego Gutierrez de Ceballos. Es un edificio de planta cuadrada, de dos alturas y tejado a cuatro aguas. A la casa se añadieron posteriormente cuatro torres esquinadas que le dan su aspecto militar. Su principal fachada, en piedra de sillería, tiene un soportal con cuatro arcos y dos piezas con el linaje de sus fundadores.

4) La batalla por la custodia entre Brad Pitt y Angelina Jolie acaba de recrudecerse. Un juez ha ordenado nuevas restricciones a la actriz sobre cómo ejerce la custodia de sus seis hijos intentando controlar la relación que mantienen con el actor. Jolie solicitó el divorcio de Pitt el 19 de septiembre de 2016. La pareja tiene seis hijos: Maddox, 16, Pax, 14, Zahara, 13, Shiloh, 12 y Vivienne y Knox, de 9.

De acuerdo con documentos judiciales obtenidos por People, Jolie podría estar en peligro de perder la custodia de sus hijos si no toma medidas para mejorar la relación de estos con el actor. El juez que lleva el divorcio advierte en la documentación del caso, que lleva abierto más de un año y medio, que "es importante que cada uno de [los seis] niños tenga una relación sana y fuerte con su padre y su madre", y que Jolie debe permitir que Pitt cuide de esa relación.

5) Con los apellidos cinematográficos que acumula parecía predestinada a ser actriz, pero Stella del Carmen, la única hija en común de Antonio Banderas y Melanie Griffith, aseguraba que lo suyo no era la interpretación. Sin embargo ahora, la joven, de 21 años, ha cambiado de opinión. Estudiosa, reflexiva, interesada por la literatura y la poesía, quienes la conocen afirman que es una chica madura, muy unida a su madre a pesar de que la época en la que la actriz permaneció ingresada en un centro de desintoxicación no debió ser fácil para ella, y acostumbrada a convivir y querer a una familia variopinta de la que forman parte importante quienes considera son sus otros seis hermanos: Alexander Bauer (hijo del matrimonio de Melanie Griffith con Steven Bauer), Dakota Johnson (hija de Melanie y Don Johnson), Jesse Johnson (hijo de Don Johnson y Patti D'Arville) y los más pequeños de todos, Grace, Jasper y Deacon (hijos de Don Johnson y su última esposa Kelley Phleger).

6) Los Kushner-Trump son uno de los matrimonios más poderosos del mundo. Ella, Ivanka Trump, 36 años, es asesora del presidente de EE UU, además de su hija, obviamente, y está centrada en temas relacionados con el empoderamiento de la mujer (de hecho, llegó a crear un fondo especial apadrinado por el Banco Internacional). Él, Jared Kushner, 37 años, es su asesor principal, le aconseja en conflictos internacionales y tiene importantes contactos con potencias extranjeras. Su falta de experiencia se contrapone a su extenso poder, lo que ha hecho que sean blanco de las críticas y que su figura se haya desdibujado en los últimos meses.

En cualquier caso, además de ambición y una importante cuota de poder, lo que no le falta a este matrimonio casado desde 2009 y con tres hijos (Arabella, de casi siete años, Joseph, que cumplirá cinco en octubre, y Theodore, de dos) es fortuna. Según cálculos de la cadena CNN, en 2017 ganaron juntos casi 200 millones de euros.

7) Un día de 1993, el diseñador francés Christian Louboutin le daba vueltas a cómo mejorar una de sus creaciones antes de su salida al mercado. Algo fallaba. No le parecía tan atractiva como cuando la había concebido sobre el papel. Mientras tanto, a su lado, su asistente se pintaba las uñas. En un impulso, se acercó a ella, cogió el esmalte rojo que utilizaba, y coloreó la monótona suela negra del prototipo que estaba analizando. Como reconoce en su libro, el resultado le gustó tanto que lo extendió a sus colecciones y convirtió ese toque en un sello personal. Acababa de nacer una de las grandes señas de identidad de sus celebres tacones. Ante el éxito imparable de ese sutil signo de distinción, Louboutin registró en 2010 en Benelux ese distintivo rojo en la categoría de zapatos, y en 2013 en la de tacón alto.

8) La inmigración como oportunidad política para la corriente ultraconservadora que adopta nuevas formas en Europa. Las costuras de la estructura tradicional de alianzas empiezan a apretar demasiado y un nuevo eje se articula alrededor del rechazo a la inmigración y la protección de las fronteras. La línea pasa por Italia, Austria y Alemania con una especial consideración en Hungría. Sebastian Kurz, el canciller austriaco convertido en referente de las derechas europeas, ha anunciado este miércoles en Berlín la construcción de ese "eje de países dispuestos" destinado a luchar contra la inmigración ilegal.

El nuevo frente, propulsado por el nuevo ministro del Interior italiano, Matteo Salvini, aspira a convertirse en la vanguardia del endurecimiento de la política migratoria dentro de la Unión Europea. Austria ocupará partir de julio la presidencia de la UE, durante la cual, Kurz planea dar prioridad a las políticas migratorias.

9) Una sola empresa acapara el 47% de las patentes internacionales de especies marinas. En el ámbito de los estados, tres países controlan dos tercios de las patentes. El estudio que incluye estos datos muestra también que, a pesar de su cuestionable legalidad, el número de solicitudes de patente internacional de la vida marina no ha dejado de crecer: hoy miles de secuencias genéticas de casi un millar de especies son propiedad de alguna empresa u organismo privado.

En principio, y dejando a un lado la biología sintética, la vida no se puede patentar. Los seres humanos no pueden solicitar una patente que afecte a otro ser vivo que ya está inventado. Sin embargo, los avances de la ciencia, en particular la posibilidad de aislar material genético ha venido debilitando aquel principio. Y desde la última década del siglo pasado el registro de patentes que incluyen secuencias genéticas de organismos ha ido en aumento... también en el mar.

7.1. Основная литература:

1. Испанский язык для начинающих: учебник / Карповская Н.В., Семикова М.Э., Шевцова М.А. - Ростов-на-Дону: Издательство ЮФУ, 2009. - 176 с. ISBN 978-5-9275-0551-7
<http://znanium.com/bookread2.php?book=553574>
2. Цветофразеологизмы русского и испанского языков в лингвокультурном аспекте: Монография / Ж. Багана, Д.Н. Еркова. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 116 с.
<http://znanium.com/bookread2.php?book=444843>

7.2. Дополнительная литература:

1. Испанский язык : Интенсивный курс : учеб. пособие / Э. Родригес Алмейда, Л.Р. Маилян. ? М. : РИОР : ИНФРА-М, 2017. ? 240 с. ? (Высшее образование). ?
<https://doi.org/10.12737/22653>. <http://znanium.com/bookread2.php?book=671360>

2. Словарь аббревиатур испанского языка / И.А. Елисеев. - М.: НИЦ Инфра-М, 2013. - 160 с.: 60x88 1/16. - (Библиотека малых словарей 'ИНФРА-М'). (обложка) ISBN 978-5-16-006453-6, 200 экз. <http://znanium.com/bookread2.php?book=394062>

7.3. Интернет-ресурсы:

аудиословарь испанского языка - <https://ru.forvo.com/languages/es/>

грамматика испанского языка - <http://spanishgrammarguide.com/>

практика по испанскому языку - <https://www.practicaespanol.com/>

спряжение испанских глаголов - <https://www.esfacil.eu/en/>

художественная литература на испанском языке - <https://cvc.cervantes.es/aula/lecturas/>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Практический курс третьего иностранного языка" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

таблицы и схемы

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки Перевод и переводоведение (английский и второй иностранный языки) .

Автор(ы):

Исмагилова А.Р. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Палутина О.Г. _____

"__" _____ 201__ г.